

КОГНИЦИЯ И ЕДИНИЦЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОГО СОЗНАНИЯ

В статье рассматривается проблема функциональных единиц лингвокультурного сознания. Подобные единицы отвечают следующим требованиям: а) наличие информационного потенциала, б) способность приспосабливать изменчивые величины и способы организации информации к различным типам дискурсивной активности и в) подразделять информацию на массивы данных, передающихся при помощи различных когерентных методов.

Ключевые слова. лингвокультурное сознание, функциональная единица, символ, логоэпистема, мем

Пожалуй, наиболее раннее упоминание (1945 г.) о «единице культуры» принадлежит М. Херсковичу – известному американскому антропологу, одному из учеников и последователей Ф. Боаса. С того времени на эту роль было выдвинуто около 50 различных терминов и понятий. Мысль о том, что на разных временных срезах культуры воспроизводят особые *образцы стереотипных представлений* о явлениях действительности, которые обладают особыми характеристиками на высших уровнях организации семиосферы культуры, и что эти образцы формируются из специфических, ценностно-смысловых элементов, существовала еще на конфигурационалистском этапе американской антропологии. Сам подход давно себя исчерпал, однако идея о том, что культуры конституируются из отдельных элементов, всё ещё остаётся актуальной. В течение всего XX века лексика, обозначающая единицы культуры, постоянно менялась: *элементы, характерные черты, привычки, идеи, верования, ценности и нормы*. Однако, как полагают У. Дюрэм и П. Вейнгарт, ни одна из предложенных единиц не отвечает задаче построения современной концепции когнитивной лингвокультурологии. В то же время необходимость концептуального членения культуры на отдельные единицы признаётся всеми учёными. Пожалуй, наиболее серьезный аргумент в пользу необходимости оперирования единицами культуры состоит в том, что без них невозможен прогресс в понимании *культурной эволюции*. При этом крайне редко формировались определения выражаемых ими понятий. Исключения составляют разве что работы У. Дюрэма, считавшего «идею» наиболее общей единицей антропологической культурологии. Искомая единица должна (а) обладать информационным потенциалом; (б) приспосабливать изменчивые величины и способы организации

информации; (в) подразделять на массивы информации, которая передается в виде различных когерентных, функциональных единиц. Это означает, что единица культуры «должна существовать на уровне понятия», т.е. воздействовать на поведение и артефакты через процессы, являющиеся культурными аналогами «эпигенетических процессов», которые устанавливают связь между генами и фенотипическими эффектами. Во-вторых, она должна иметь традицию в этнокультуре, так как, согласно большинству определений, культура есть социально передаваемая информация. В-третьих, единица культуры должна быть составным элементом более крупной понятийной системы, которой собственно и является сама «культура».

Исходя из названных критериев остановим свой выбор на трёх понятиях: *символ*, *логоэпистема* и *мем*. Каждый индивид, осознает он это или нет, являясь носителем определенной культурной традиции, соотносит свои действия с общей системой социокультурного поведения. При этом особенно актуальными оказываются символические знаки, служащие средством соотнесения означаемого с означающим, внутреннего смысла с внешней формой его репрезентации, единичного с общим. Однако, хотя термин *символ* широко используется в антропологии, он всё же не однозначен. *Логоэпистема* – это языковое выражение закрепленного этнокультурной памятью следа отражения действительности в сознании носителей языка в результате постижения ими духовных ценностей отечественной и мировой культур. *Мем* предпочтительнее потому, что практически не имеет дополнительных значений. Доказано, что в ходе естественного отбора элементов культуры – одни адаптируются и сохраняются в культурной памяти народа, другие оказываются за её пределами. Для сохраняемых памятью культуры элементов Р. Докинз предложил термин *мем*. Мемы – это единицы культурной информации, в которых, кстати, просматриваются и материальные явления – изменения в нейронах мозга, связанные с мыслью. Точно так же, как гены передаются от поколения поколению при биологическом воспроизведении, так и мемы передаются от индивида индивиду в процессе социализации личности, а естественный отбор благоприятствует тому индивиду, чьё поведение оказывается более выгодным для выживания. По существу, мем – хотя и информационный феномен, его функционирование имеет речеповеденческие проявления. Поэтому мем можно назвать единицей этнокультурной информации. Если выразить мысль проще, то мем – это часто цитируемое, расхожее в речемышлении понятие или явление, их имитация в условиях родной культурно-дискурсивной среды. Это позволяет интерпретировать мем как единицу культурной наследственности, аналогично гену. Однако мем – ген особого свойства. Мем –

это культурологический и эпистемологический аналог гена. Распространяются мемы через всё, что угодно: через научные знания, литературные тексты, анекдоты, кинофильмы, рекламные слоганы, мелодии, модные выражения, религиозные представления и т.д. То есть через всё то, что можно вместить в понятие «культура». Основное назначение мема – распространение. Именно благодаря распространению мем способен выживать и закрепляться в человеческой культуре. Их особенность – в способности копировать самих себя. Благодаря этой способности их называют ещё репликаторами. Распространение мема в лингвокультуре нередко зависит всего лишь от одного носителя. Мемы могут видоизменяться (комбинироваться или разделяться), чтобы формировать новые мемы. Они участвуют в борьбе друг с другом за ресурсы (умы людей), и в результате подвергаются естественному отбору. Появление мема – пока неразгаданная загадка. Но её своеобразно разъясняет известная фраза: «шутка повторенная три раза становится смешной», однако, повторяемость – не единственный необходимый фактор. Если фраза точна, вкрадывается в подкорку, то она легко становится расхожей; так в стародавние времена возникали паремии. Как единица информации, передающаяся от человека к человеку, мем вносит важный вклад в ментальные структуры человеческого сознания, те самые структуры, которые определяют этнокультурную доминанту: речевой вкус эпохи, речеповеденческие предпочтения, специфику образного восприятия текста и т.п. Понятийная ценность мема в том, что он представляет собой интенсивные образы креативного сознания, активно влияющие на формирование ценностно-смыслового пространства народа.

n-alefirenko@rambler.ru

N. F. Alefirenko
(Belgorod, Russia)

COGNITION AND UNITS OF LINGUOCULTURAL CONSCIOUSNESS

The paper is centred around the problem of functional units of linguocultural consciousness. Suchlike units meet the following demands. a) have informative potential, b) accommodate changeable amount and methods of organization of the information to different types of discursive activity, c) subdivide the information into data arrays to be dispersed by different coherent methods.

Key words: linguocultural consciousness, functional unit, symbol, logoeπισteme, meme